



ООО «Завод «Световые технологии»

Светильник серии INOX

ПАСПОРТ

#### 1. Назначение

1.1. Светильник потолочный, с трубчатыми люминесцентными лампами (цоколь G13 и G5), предназначен для освещения административно-общественных, производственных зданий и рассчитан для работы в тяжелых условиях эксплуатации в сети переменного тока 220 В ( $\pm 10\%$ ), 50 Гц ( $\pm 0,4$  Гц). Для модификаций светильников, рассчитанных для работы в сети постоянного или переменного тока (AC/DC), параметры питающей сети: 220 В ( $\pm 10\%$ ), частота тока 0 или 50 Гц ( $\pm 0,4$  Гц). Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 13109-97.

1.2. Светильник соответствует требованиям безопасности ГОСТ Р МЭК 598-2-1-97, ЭМС ГОСТ Р 51318-99.

1.3. Светильник выпускается в исполнении УХЛ2\* по ГОСТ 15150-69\*.

1.4. Светильник соответствует степени защиты IP65 по ГОСТ 14254-96.

1.5. Светильник соответствует группе механического исполнения M43 по ГОСТ 17516.1-90.

1.6. Корпус штампованный изготовлен из листовой нержавеющей стали толщиной 0,8 мм. Рассеиватель выполнен из прозрачного термостойкого силикатного стекла или поликарбоната толщиной 5 мм. Стекло крепится к корпусу металлическими защелками.

\* для использования в помещениях с температурой до  $-30^{\circ}\text{C}$  – CD30.

#### 2. Технические характеристики

|                                                    |      |
|----------------------------------------------------|------|
| 2.1. Частота тока, Гц                              | 0/50 |
| 2.2. Номинальное напряжение, В                     | 220  |
| 2.3. Класс защиты от поражения электрическим током | I    |

#### 3. Комплект поставки

|                                     |                             |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| Светильник (без ламп), шт.          | 1                           |
| Упаковка, шт.                       | 1                           |
| Паспорт, шт.                        | 1                           |
| Стартеры (для светильников с ЭМПРА) | по числу ламп в светильнике |

#### 4. Требования по технике безопасности

Установку, чистку светильника и замену компонент производить только при отключенном питании.

Светильник может быть непосредственно установлен на потолок из нормально воспламеняемого материала, а также на подвесах с помощью двух рым-болтов.

#### 5. Правила эксплуатации и установка

5.1. Эксплуатация светильника производится в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».

5.2. С распакованного светильника снять рассеиватель, вынуть монтажную панель; корпус закрепить на опорной поверхности или на подвесах с помощью двух рым-болтов.

5.3. Ввести в корпус через кабельный ввод кабель ( $\varnothing 9-12$  мм) электропитания.

5.4. Подключить предварительно разделанные концы кабеля к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью.

5.5. При использовании регулируемого ЭПРА, управляющие провода подключаются строго с соблюдением полярности, указанной в маркировке. Схема электрических соединений приведена на корпусе ЭПРА.

5.6. Закрепить монтажную панель в корпусе.

5.7. Вставить люминесцентные лампы.

5.8. Закрепить рассеиватель защелками.

5.9. Загрязненный рассеиватель рекомендуется протирать мягкой тканью без применения абразивных чистящих средств.

#### 6. Свидетельство о приемке

Светильник соответствует ТУ 3461-001-44919750-07 и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска

Контролер ОТК \_\_\_\_\_

Упаковщик \_\_\_\_\_

Светильник сертифицирован.

03/06/2014

## 7. Гарантийные обязательства

7.1. Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.

7.2. Гарантийный срок – 36 месяцев со дня изготовления светильника.

7.3. Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:

- 8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов;
- 10 лет – для остальных светильников.

7.4. Выход из строя люминесцентных ламп и стартеров браком не является.

Адрес завода-изготовителя: 390010, г. Рязань, ул. Магистральная д.11-а.

Дата продажи \_\_\_\_\_

Штамп магазина



LLC "Lighting technologies production"

INOX series lighting fixture

CERTIFICATE

### 1. Application

1.1. This ceiling light with tube-shaped fluorescent lamps (G13 and G5 base) is designed for heavy duty operation for general illumination of office, public and industrial buildings. It is powered from AC mains 220 V ( $\pm 10\%$ ), 50 Hz ( $\pm 0.4$  Hz). Power quality shall comply with GOST 13109-97.

1.2. The light complies with safety requirements of GOST R IEC 598-2-1-97, and EMC requirements of GOST R 51318-99.

1.3. The light is manufactured in Clm App2\* configuration under GOST 15150-69\*.

1.4. The lights comply with IP65 degree of protection under GOST 14254-96.

1.5. The light is manufactured in M43 mechanical configuration under GOST 17516.1-90.

1.6. The stamped housing is made of 0.8 mm thick stainless steel. The diffuser is made of transparent tempered silicate glass or 5 mm thick polycarbonate. Glass is fastened to the light housing by metal clips.

\*for use in the places with the temperature below  $-30^{\circ}\text{C}$  – CD30

### 2. Технические характеристики

|                                                 |      |
|-------------------------------------------------|------|
| 2.1. Frequency, Hz                              | 0/50 |
| 2.2. Nominal voltage, V                         | 220  |
| 2.3. Class of protection against electric shock | I    |

### 3. Delivery set

|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| Light without lamps, pcs          | 1                                |
| Package, pcs                      | 1                                |
| Certificate, pcs                  | 1                                |
| Starters (for lights with E/mCGs) | the same as the number of lights |

### 4. Safety

Never install and clean the light or replace its components (the lamp), if power is ON.

The light can be installed directly at ceiling of normal flammability and at suspensions with the use of 2 eye bolts.

### 5. Operation and installation

5.1. Operate the light under Electric Device Operation and Maintenance Guidelines.

5.2. Unpack the light and remove the diffuser and the mounting panel. Secure the light to the mounting surface.

5.3. Insert 9 - 12 mm power cable through the gland into the housing.

5.4. Connect prepared ends of the cable to the terminal block according to specified polarity.

5.5. If adjustable ECG is used, connect control wires according to polarity specified by code only. Connection diagram is shown at the housing of ECG.

5.6. Secure the mounting panel in the housing.

5.7. Install the fluorescent lamp(s).

5.8. Secure the diffuser with clips.

5.9. Clean the diffuser with soft cloth, never use abrasive cleaners.

### 6. Acceptance

The light complies with TU 3461-001-44919750-07 and is admitted serviceable.

Manufacturing date

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)

**KAZ** Бұл төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

**BLR** Дадзены пашпарт даступны для запарпоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

**UKR** Електронна версія паспорта доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

QA inspector \_\_\_\_\_

Packed by \_\_\_\_\_

The light is certified.

## 7. Warranty

7.1. The Manufacturer undertakes to repair or replace the faulty light within the warranty period free of charge, if such fault is not caused by the Customer, and the light operated in normal conditions.

7.2. Warranty period – 36 months as of the manufacturing date.

7.3. Service life of lights in normal climate subject to compliance with installation and operation requirements:

- 8 years – for lights with housing and/or lens made of polymeric materials;
- 10 years – for other lights.

7.4. Failure of the fluorescent lamps and the starters shall not be considered as a defect.

Manufacturer address: Maguistralnaya Street 11-a, Ryasan, 390010, Russia

Date of sale \_\_\_\_\_

Shop stamp



«Жарық технологиялары» Зауыты» ЖШҚ

INOX топтамадағы шырақ

ҚҰЖАТЫ

## 1. Міндеті

1.1. Түтік тәрізді нұршамдары бар (цокопдері G13 және G5), әкімшілік-қоғамдық ғимараттарды апаттық жарықтандыруға арналған және 220 В (±10%), 50 Гц (±0,4 Гц) ауыспалы ток желісінен жұмыс істеуге арналған төбе шырағы. Электр қуаты сапасы MEMCT 13109-97 стандартына сәйкес болу қажет.

1.2. Шырақ MEMCT P MЭК 598-2-1-97, ЭМУ MEMCT P 51318-99 қауіпсіздік стандарттарына сәйкес.

1.3. Шырақ MEMCT 15150-69\* бойынша ҚСК2\* орындауында шығарылады.

1.4. Шырақ MEMCT 14254-96 бойынша IP65 қорғау деңгейіне сәйкес.

1.5. Шырақ MEMCT 17516.1-90 бойынша M43 механикалық орындау тобына сәйкес.

1.6. Таңбаланған тұрқы жапырақты тот баспайтын қалыңдығы 0,8мм болаттан жасалған. Шашыратқыш қапындығы 5 термалық өңдеуден өткен мөлдір силикатты әйнектен немесе мм поликарбонаттан жасалған. Әйнек тұрқыға ілмектер арқылы бекітіледі.

\* – 30°C – CD30 дейінгі температурадағы белмелерде пайдалану үшін

## 2. Техникалық сипаттамалар

|                                               |      |
|-----------------------------------------------|------|
| 2.1. Тоқ жиілігі, Гц                          | 0/50 |
| 2.2. Атаулы кернеу, В                         | 20   |
| 2.3. Электр қуатынан зақымданудан қорғау тобы | I    |

## 3. Жеткізілім жинақтамасы

|                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| Шырақ (шамсыз), дана                | 1              |
| Бума, дана                          | 1              |
| Құжаты, дана                        | 1              |
| Стартерлер (ЭТҚА-сы бар шырақ үшін) | шам санына тең |

## 4. Қауіпсіздік техникаға талаптар

Шырақтың орнатуын, тазалауын, компоненттерді (шамдарды) ауыстыру жұмыстарын тек қуат көзі өшірілген кезде жасау. Шырақты жанғыштығы орташа материалдан жасалған төбеге тікелей орнатуға болады немесе рым-бұрандалар арқылы асқыштарға іледі.

## 5. Пайдалану және орнату ережелері

5.1. Шырақтың пайдалану жұмыстары «Тұтынушылар тарапынан электр құндырғыны техникалық пайдалану ережелерімен» сәйкес өткізіледі.

5.2. Бумасы шешілген шырақтан шашыратқышты шешіп, монтажды панельді шығару, тұрқыны тірек бетіне немесе екі рым-бұранда арқылы асқыштарға орнату.

5.3. Кабельді кіріс арқылы тұрқының ішіне электр қуат кабелін (Ø9-12 мм) өткізу.

5.4. Алдын ала ажыратылған кабелінің ұштарын клеммалық қалыпқа көрсетілген кереғарлыққа сәйкес қосу.

5.5. Реттеуіш ЭТҚА қолданылған жағдайда, бас сымдар таңбада көрсетілген кереғарлықты дәлме дәл сақтап қосылады. Электр жалғау үлгісі ЭТҚА тұрқысында.

5.6. Монтажды панельді тұрқының ішіне бекіту.

5.7. Нұршамдарды қондыру.

5.8. Шашыратқышты ілмектерді жауып бекіту.

5.9. Ластанған шашыратқышты сұйық сабынды ертіндіге батырылған жұмсақ шүберекпен сүрту қажет.

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)

KAZ Бұл төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

BLR Дадзены пашпарт даступны для заапаапоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

UKR Электронна версія паспорт у доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

## 6. Қабылдау туралы кәулік

Шырақ ТУ 3461-001-44919750-07 –ға сәйкес және қолдануға жарамды болып табылды.

Шығару күні

Бақылаушы \_\_\_\_\_

Ораушы \_\_\_\_\_

Шырақ сертифицикатталған

## 7. Кепілдікті міндеттеме

7.1. Өндіруші-зауыт қалыпты қолдану жағдайда және сатып алушының кесірісіз істен шыққан шырақтарды кепілдік мерзімінде ақысыз жөндеуге немесе ауыстыруға міндетті.

7.2. Кепілдік мерзімі – шырақты шығарған күнінен бастап 36 ай.

7.3. Қалыпты климаттық жағдайда, сонымен қатар орнату, қолдану ережелері сақталса, шырақтардың қызмет мерзімі:

- 8 жыл – тұрқысы және/немесе оптикалық бөлігі (шағылдырғышы) полимерден жасалған шырақтар үшін;
- 10 жыл – басқа шырақтар үшін.

7.4. Нұршамның немесе стартердің істен шығуы ақау деп саналмайды.

Өндіруші-зауыттың мекен-жайы: 390010, Рязань қаласы, Магистральная көш. 11-а.

Сатылған күні \_\_\_\_\_

Дүкен мөртаңбасы



ТАА «Завод «Светлавия тэхнологіі»

Свяцільнік серыі INOX

ПАШПАРТ

## 1. Призначенне

1.1. Свяцільнік столевы, з трубчатымі люмінесцэнтнымі лямпамі (цокаль G13 ці G5), ужываецца для асвятлення адміністрацыйна-грамадскіх, вытворчых будынкаў і разлічаны для работы ў цяжкіх умовах эксплуатацыі ў сетцы пераменнага тока 220 В (±10%), 50 Гц (±0,4 Гц). Якасць электраэнергіі павінна адпавядаць дзяржаўнаму стандарту ГОСТ 13109-97.

1.2. Свяцільнік адпавядае патрабаванням бяспекі дзяржаўнага стандарту Расійскай Федэрацыі ГОСТ Р МЭК 598-2-1-97 і ЭМС ГОСТ Р 51318-99.

1.3. Свяцільнік выпускаецца ў выкананні УХЛ2\* паводле дзяржстандарта ГОСТ 15150-69\*.

1.4. Свяцільнік адпавядае ступені аховы IP65 паводле дзяржстандарта ГОСТ 14254-96.

1.5. Свяцільнік адпавядае групе механічнага выканання M43 паводле дзяржстандарта ГОСТ 17516.1-90.

1.6. Корпус штампаваны выраблены з ліставой нержавеючай сталі таўшыняй 0,8 мм. Рассейвацель выкананы з празрыстага тэмпераванага сілікатнага шкла ці полікарбаната таўшыняй 5 мм. Шкло мацуецца да корпуса металічнымі клемамі.

\* для выкарыстання ў памяшканнях з тэмпературай да – 30°C – CD30

## 2. Тэхнічныя характарыстыкі

|                                                |      |
|------------------------------------------------|------|
| 2.1. Частата тока, Гц                          | 0/50 |
| 2.2. Намінальнае напружанне, В                 | 220  |
| 2.3. Клас аховы ад паражэння электрычным токам | I    |

## 3. Камплект пастаўкі

|                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| Свяцільнік (без лямп), шт.          | 1                               |
| Упакоўка, шт.                       | 1                               |
| Пашпарт, шт.                        | 1                               |
| Стартэры (для свяцільнікаў з ЭМПРА) | па колькасці лямп у свяцільніку |

## 4. Патрабаванні па тэхніцы бяспекі

Устаноўку, чыстку і замену скампанентаў кампанент праводзіць толькі пры адключаным сілкаванні.

Свяцільнік можа быць непасрэдна ўстаноўлены на столу з нармальна запальваемага матэрыяла, а таксама на падвесках з дапамогай двух рым-балтоў.

## 5. Правілы эксплуатацыі і ўстаноўка

5.1. Эксплуатацыя свяцільніка ажыццяўляецца ў адпаведнасці з «Правіламі тэхнічнай эксплуатацыі электраўстаноўак карыстальнікаў».

5.2. З распакаванага свяцільніка зняць рассейвацель, вынуць мантажную панэль, корпус замацаваць на апорнай паверхні ці на падвесках з дапамогай двух рым-балтоў.

5.3. Увесці ў корпус праз кабельны ўвод кабель (Ø9-12 мм) электрасілкавання.

5.4. Падключыць папярэдне раздзеланыя канцы кабеля да клемнай падлоўкі ў адпаведнасці з указанай палярнасцю.

5.5. Пры выкарыстанні рэгулюемага ЭПРА, кіруючыя правады падключаюцца строга з захаваннем палярнасці, указанай у маркіроўцы. Схэма электрычных злучэнняў прыведзена на корпусе ЭПРА.

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltccompany.com](http://www.ltccompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltccompany.com](http://www.ltccompany.com)

**KAZ** Бұл төлқұжаты сіз [www.ltccompany.com](http://www.ltccompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

**BLR** Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце [www.ltccompany.com](http://www.ltccompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

**UKR** Электронна версія паспорт у доступна на сайті [www.ltccompany.com](http://www.ltccompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

- 5.6. Замацаваць мантажны панэль у корпусе.  
5.7. Устаіць люмінісцэнтныя лампы.  
5.8. Замацаваць расейвацель клямкамі.  
5.9. Забруджаны расейвацель рэкамендуецца праціраць мяккім рыззём без прымянення абразіўных чысцячых сродкаў.

## 6. Пасведчанне аб прыёмцы

Свяцільнік адпавядае ТУ 3461-001-44919750-07 і прызнаны годным да эксплуатацыі.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Кантралёр АТК \_\_\_\_\_

Упакоўшчык \_\_\_\_\_

Свяцільнік сертыфікаваны.

## 7. Гарантыйныя абавязальствы

7.1. Завод-вытворца абавязуецца бясплатна адрамантаваць ці замяніць свяцільнік, які выйшаў са строю па віне пакупніка ва ўмовах нармальнай эксплуатацыі, на працягу гарантыйнага тэрміну.

7.2. Гарантыйны тэрмін – 36 месяцаў з дня вырабу свяцільніка.

7.3. Тэрмін службы свяцільнікаў у нармальных кліматычных умовах пры захаванні правілаў мантажу і эксплуатацыі складае:

- 8 гадоў – для свяцільнікаў, корпус і/ці аптычная частка (расейвацель) якіх выраблены з палімерных матэрыялаў;
- 10 гадоў – для астатніх свяцільнікаў.

7.4. Выхад са строю люмінісцэнтных ламп і стартараў бракам не з'яўляецца.

Адрас завода-вытворцы: 390010, г. Разань, вул. Магістральная д.11-а.

Дата продажу \_\_\_\_\_

Штамп крамы



ТОВ «Завод «Світлові технології»

Світільник серії INOX

ПАСПОРТ

## 1. Призначення

1.1. Світільник стельовый, з трубчастыми люмінесцентными лампами (цоколь G13 і G5), прызначены для асвятлення адміністрацыйна-грамадскіх, вытворчых будівель і розрахованы для работы у важкіх умовах эксплуатацыі в мережі зміннага струму 220 В (±10%), 50 Гц (±0,4 Гц). Якість электроенергіі павінна адпавядаці ГОСТ 13109-97.

1.2. Світільник адпавядае вимогам безпекі згідна ГОСТ Р МЭК 598-2-1-97, ЭМС ГОСТ Р 51318-99.

1.3. Світільник выпускаецца у выкананні УХЛ2\* за ГОСТ 15150-69\*.

1.4. Світільник адпавядае ступеню захісту IP65 за ГОСТ 14254-96.

1.5. Світільник адпавядае групі механічнага выканання М43 за ГОСТ 17516.1-90.

1.6. Корпус штампаваны вытворены з листової нержавіючай сталі товщиною 0,8 мм. Розсіювач выкананы з празорага темпераванага сілікатнага скла або полікарбонату товщиною 5 мм. Скло кріпіцца да корпусу металевымі заціпкамі.

\* для выкарыстання у прыміщеннях з тэмператураю да – 30°C – CD30

## 2.Тэхнічны характэрыстыкі

|                                                    |      |
|----------------------------------------------------|------|
| 2.1. Частота струму, Гц                            | 0/50 |
| 2.2. Номінальна напруга, В                         | 220  |
| 2.3. Клас захісту від уражэння электрычным струмом | I    |

## 3. Комплект поставки

|                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| Світільник (без ламп), шт.         | 1                               |
| Упаковка, шт.                      | 1                               |
| Паспорт, шт.                       | 1                               |
| Стартеры (для світільніків з ЕМПР) | за кількістю ламп в світільнику |

## 4. Вимоги з тэхнікі безпекі

Устаноўку, чыстку світільніка і заміну кампанентаў (ламп) праводзіць лішчэ пры відключаному живленні.

Світільник можа бугі безпосередня встановлены на стелю з матэрыялу зі звичайною займистістю, а також на підвісах за дапамогаю двух рым-болтів.

## 5. Правила эксплуатацыі та встановлення

5.1. Эксплуатацыя світільніка здйснюецца адпаведна да «Правіл тэхнічнай эксплуатацыі электростановак спажывачамі».

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)

KAZ Бұл төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

- 5.2. З розпакованого світильника зняти розсіювач, вийняти монтажну панель; корпус закріпити на опорній поверхні або на підвісах за допомогою двох рим-болтів.
- 5.3. Ввести в корпус через кабельний ввід кабель (діам. 9-12 мм) електроживлення.
- 5.4. Підключити попередньо розділені кінці кабелю до клемної колодки відповідно до зазначеної полярності.
- 5.5. При використанні регульованого ЕПРА, керуючі проводи підключаються строго з дотриманням полярності, вказаної в маркуванні. Схема електричних з'єднань наведена на корпусі ЕПРА.
- 5.6. Закріпити монтажну панель в корпусі.
- 5.7. Вставити люмінесцентні лампи.
- 5.8. Закріпити розсіювач кріпленнями.
- 5.9. Забруднений розсіювач рекомендується протирати м'якою тканиною без застосування абразивних засобів для чищення.

## 6. Свідоцтво про приймання

Світильник відповідає ТУ 3461-001-44919750-07 і визнаний придатним до експлуатації.

Дата виробництва \_\_\_\_\_

Контролер \_\_\_\_\_

Пакувальник \_\_\_\_\_

Світильник сертифікований.

## 7. Гарантійні зобов'язання

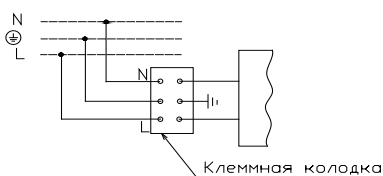
- 7.1. Завод-виробник зобов'язується безкоштовно відремонтувати або замінити світильник, що вийшов з ладу не з вини покупця в умовах нормальної експлуатації протягом гарантійного терміну.
- 7.2. Гарантійний термін – 36 місяців з дня виготовлення світильника.
- 7.3. Термін служби світильників у нормальних кліматичних умовах при дотриманні правил монтажу та експлуатації становить:
  - 8 років – для світильників, корпус і/або оптична частина (розсіювач) яких виготовлені з полімерних матеріалів;
  - 10 років – для решти світильників.
- 7.4. Вихід з ладу люмінесцентних ламп браком світильника не вважається.

Адреса заводу-виробника: 390010, м. Рязань, вул. Магістральна буд.11-а.

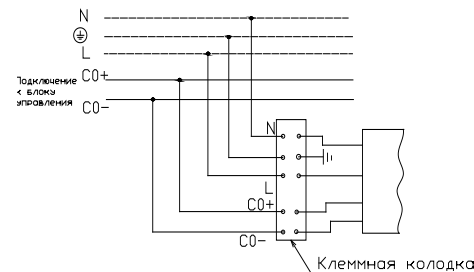
Дата продажу \_\_\_\_\_

Штамп магазину \_\_\_\_\_

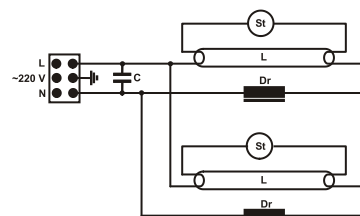
1.



2.



3.



RUS

UKR

ENG

KAZ

BLR

Клеммная колодка

Клемна колодка

Terminal box

Клеммалық қалып

Клемная колодка

3а.

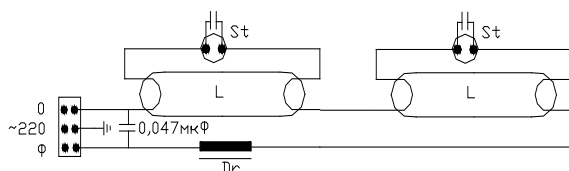


Рис. 3б Схема сквозной проводки с ЭПРА

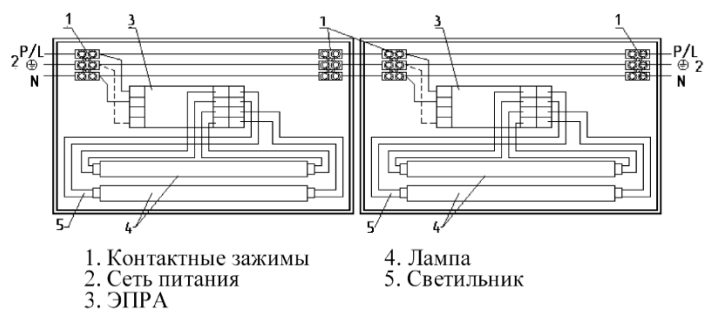
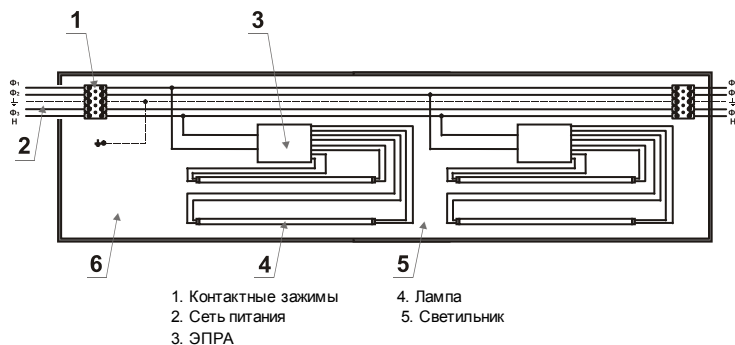
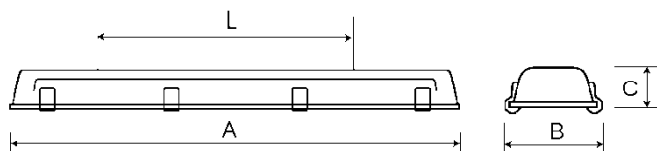


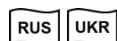
Рис. 3в Схема магистральной проводки с ЭПРА



4.



| RUS | ENG                             | KAZ                | BLR                            | UKR                            |
|-----|---------------------------------|--------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1-3 | Схемы электрических соединений  | Connection diagram | Электр жалғау үлгісі           | Схемы електричних з'єднань     |
| 4   | Габаритные размеры светильника: | Overall dimensions | Шырақтың габариттік өлшемдері: | Габаритні розміри світильника: |



| Артикул (кол-во и мощность ламп) | Тип лампы и цоколь | Схема электрических соединений |                     |                        | Коэффициент мощности Эм ПРА /ЭПРА | Габариты мм, АхВхС | Устано-вочный размер, L, мм | Масса, кг, не более | Технические условия     |
|----------------------------------|--------------------|--------------------------------|---------------------|------------------------|-----------------------------------|--------------------|-----------------------------|---------------------|-------------------------|
|                                  |                    | с ЭПРА                         | с регулируемым ЭПРА | с электромагнитным ПРА |                                   |                    |                             |                     |                         |
| INOX 218                         | ЛЛ G13             | См. рис. 1                     | См. рис. 2          | См. рис. 3а            | 0,50/0,96                         | 700x210x90         | 560                         | 5,0                 | ТУ 3461-001-44919750-07 |
| INOX 236                         | ЛЛ G13             | См. рис. 1                     | См. рис. 2          | См. рис. 3             | 0,85/0,96                         | 1295x210x90        | 1015                        | 8,6                 | ТУ 3461-001-44919750-07 |
| INOX 258                         | ЛЛ G13             | См. рис. 1                     | См. рис. 2          | См. рис. 3             | 0,85/0,96                         | 1600x210x90        | 1320                        | 12,0                | ТУ 3461-001-44919750-07 |
| INOX 258HF                       | ЛЛ G13             | См. рис. 1                     | См. рис. 2          | См. рис. 3             | 0,85/0,96                         | 1600x210x90        | 1320                        | 12,0                | ТУ 3461-001-44919750-07 |
| INOX 258HF CD30                  | ЛЛ G13             | См. рис. 1                     | См. рис. 2          | -                      | -/0,96                            | 1600x210x90        | 1320                        | 12,0                | ТУ 3461-001-44919750-07 |
| INOX 228                         | ЛЛ G5              | См. рис. 1                     | См. рис. 2          | -                      | -/0,96                            | 1295x210x90        | 1015                        | 8,2                 | ТУ 3461-001-44919750-07 |
| INOX 235                         | ЛЛ G5              | См. рис. 1                     | См. рис. 2          | -                      | -/0,96                            | 1600x210x90        | 1320                        | 12,0                | ТУ 3461-001-44919750-07 |
| INOX 249                         | ЛЛ G5              | См. рис. 1                     | См. рис. 2          | -                      | -/0,96                            | 1600x210x90        | 1320                        | 12,0                | ТУ 3461-001-44919750-07 |

ЛЛ – люминесцентная лампа



| Luminaire name, number and power of lamps | Lamp type and base | Connection diagram |                     |                 | Power Factor E/mCCG/ECG | Dimensions, mm АхВхС | L mounting dimension, mm | Max. weight, kg | Specification           |
|-------------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------|-----------------|-------------------------|----------------------|--------------------------|-----------------|-------------------------|
|                                           |                    | with ECG           | with adjustable ECG | with E/mCG      |                         |                      |                          |                 |                         |
| INOX 218                                  | FL G13             | Ref. to Fig. 1     | Ref. to Fig 2       | Ref. to Fig. 3а | 0,50/0,96               | 700x210x90           | 560                      | 5,0             | ТУ 3461-001-44919750-07 |
| INOX 236                                  | FL G13             | Ref. to Fig. 1     | Ref. to Fig 2       | Ref. to Fig 3   | 0,85/0,96               | 1295x210x90          | 1015                     | 8,6             | ТУ 3461-001-44919750-07 |
| INOX 258                                  | FL G13             | Ref. to Fig. 1     | Ref. to Fig 2       | Ref. to Fig 3   | 0,85/0,96               | 1600x210x90          | 1320                     | 12,0            | ТУ 3461-001-44919750-07 |
| INOX 258HF                                | FL G13             | Ref. to Fig. 1     | Ref. to Fig 2       | Ref. to Fig 3   | 0,85/0,96               | 1600x210x90          | 1320                     | 12,0            | ТУ 3461-001-44919750-07 |
| INOX 258HF CD30                           | FL G13             | Ref. to Fig. 1     | Ref. to Fig 2       | -               | -/0,96                  | 1600x210x90          | 1320                     | 12,0            | ТУ 3461-001-44919750-07 |
| INOX 228                                  | FL G5              | Ref. to Fig. 1     | Ref. to Fig 2       | -               | -/0,96                  | 1295x210x90          | 1015                     | 8,2             | ТУ 3461-001-44919750-07 |

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)

KAZ Бұл төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

BLR Дадзены пашпарт даступны для заапапоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

UKR Електронна версія паспорт удоступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

| Luminaire name, number and power of lamps | Lamp type and base | Connection diagram |                     |            | Power Factor E/mCCG/ECG | Dimensions, mm AxBxC | L mounting dimension, mm | Max. weight, kg | Specification           |
|-------------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------|------------|-------------------------|----------------------|--------------------------|-----------------|-------------------------|
|                                           |                    | with ECG           | with adjustable ECG | with E/mCG |                         |                      |                          |                 |                         |
| INOX 235                                  | FL G5              | Ref. to Fig. 1     | Ref. to Fig 2       | -          | -/0,96                  | 1600x210x90          | 1320                     | 12,0            | TU 3461-001-44919750-07 |
| INOX 249                                  | FL G5              | Ref. to Fig. 1     | Ref. to Fig 2       | -          | -/0,96                  | 1600x210x90          | 1320                     | 12,0            | TU 3461-001-44919750-07 |

FL – fluorescent lamp

KAZ

| Артикул (шамдардың саны және қуаты) | Шамның түрі және цоколі | Электр жалғау үлгісі |                   |           | Қуат коэффициенті ЭТҚА/ЭмТҚА | Габариттер мм, АxBxC | Орнату өлшемі, L, мм | Салмағы, кг | Техникалық шарттар      |
|-------------------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------|-----------|------------------------------|----------------------|----------------------|-------------|-------------------------|
|                                     |                         | ЭТҚА-мен             | Реттеуіш ЭТҚА-мен | ЭмТҚА-мен |                              |                      |                      |             |                         |
| INOX 218                            | Нұршам G13              | Сурет. 1             | Сурет. 2          | Сурет. 3а | 0,50/0,96                    | 700x210x90           | 560                  | 5,0         | TU 3461-001-44919750-07 |
| INOX 236                            | Нұршам G13              | Сурет. 1             | Сурет. 2          | Сурет. 3  | 0,85/0,96                    | 1295x210x90          | 1015                 | 8,6         | TU 3461-001-44919750-07 |
| INOX 258                            | Нұршам G13              | Сурет. 1             | Сурет. 2          | Сурет. 3  | 0,85/0,96                    | 1600x210x90          | 1320                 | 12,0        | TU 3461-001-44919750-07 |
| INOX 258HF                          | Нұршам G13              | Сурет. 1             | Сурет. 2          | Сурет. 3  | 0,85/0,96                    | 1600x210x90          | 1320                 | 12,0        | TU 3461-001-44919750-07 |
| INOX 258HF CD30                     | Нұршам G13              | Сурет. 1             | Сурет. 2          | -         | -/0,96                       | 1600x210x90          | 1320                 | 12,0        | TU 3461-001-44919750-07 |
| INOX 228                            | Нұршам G5               | Сурет. 1             | Сурет. 2          | -         | -/0,96                       | 1295x210x90          | 1015                 | 8,2         | TU 3461-001-44919750-07 |
| INOX 235                            | Нұршам G5               | Сурет. 1             | Сурет. 2          | -         | -/0,96                       | 1600x210x90          | 1320                 | 12,0        | TU 3461-001-44919750-07 |
| INOX 249                            | Нұршам G5               | Сурет. 1             | Сурет. 2          | -         | -/0,96                       | 1600x210x90          | 1320                 | 12,0        | TU 3461-001-44919750-07 |

BLR

| Артикул (колькасть і магунасьц лямп) | Тып лямпы і цокаль | Схема электрычных злучэнняў |                   |                        | Кэфіцыент магунасьці Эм ПРА/ЭПРА | Габарыты, мм, АxBxC | Устаноўчны памер, L, мм | Маса, кг, не больш за | Тэхнічныя ўмовы         |
|--------------------------------------|--------------------|-----------------------------|-------------------|------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|
|                                      |                    | з ЭПРА                      | з рэгулюемым ЭПРА | з электрамагнітным ПРА |                                  |                     |                         |                       |                         |
| INOX 218                             | ЛЛ G13             | Гл. Мал. 1                  | Гл. Мал. 2        | Гл. Мал. 3а            | 0,50/0,96                        | 700x210x90          | 560                     | 5,0                   | TU 3461-001-44919750-07 |
| INOX 236                             | ЛЛ G13             | Гл. Мал. 1                  | Гл. Мал. 2        | Гл. Мал. 3             | 0,85/0,96                        | 1295x210x90         | 1015                    | 8,6                   | TU 3461-001-44919750-07 |
| INOX 258                             | ЛЛ G13             | Гл. Мал. 1                  | Гл. Мал. 2        | Гл. Мал. 3             | 0,85/0,96                        | 1600x210x90         | 1320                    | 12,0                  | TU 3461-001-44919750-07 |
| INOX 258HF                           | ЛЛ G13             | Гл. Мал. 1                  | Гл. Мал. 2        | Гл. Мал. 3             | 0,85/0,96                        | 1600x210x90         | 1320                    | 12,0                  | TU 3461-001-44919750-07 |
| INOX 258HF CD30                      | ЛЛ G13             | Гл. Мал. 1                  | Гл. Мал. 2        | -                      | -/0,96                           | 1600x210x90         | 1320                    | 12,0                  | TU 3461-001-44919750-07 |
| INOX 228                             | ЛЛ G5              | Гл. Мал. 1                  | Гл. Мал. 2        | -                      | -/0,96                           | 1295x210x90         | 1015                    | 8,2                   | TU 3461-001-44919750-07 |
| INOX 235                             | ЛЛ G5              | Гл. Мал. 1                  | Гл. Мал. 2        | -                      | -/0,96                           | 1600x210x90         | 1320                    | 12,0                  | TU 3461-001-44919750-07 |

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)

KAZ Бұл төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

BLR Дадзены пашпарт даступны для заамапоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

UKR Электронна версія паспорт удоступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

| Артыкул (колькасць і магунасць лямпы) | Тып лямпы і цокаль | Схема электрычных злучэнняў |                   |                        | Кэфіцыент магунасці Эм ПРА/ЭПРА | Габарыты, мм, АхВхС | Устаноўчны памер, L, мм | Маса, кг, не больш за | Тэхнічныя ўмовы         |
|---------------------------------------|--------------------|-----------------------------|-------------------|------------------------|---------------------------------|---------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|
|                                       |                    | з ЭПРА                      | з рэгулюемым ЭПРА | з электрамагнітным ПРА |                                 |                     |                         |                       |                         |
| INOX 249                              | ЛЛ G5              | Гл. Мал. 1                  | Гл. Мал. 2        | -                      | -/0,96                          | 1600x210x90         | 1320                    | 12,0                  | ТУ 3461-001-44919750-07 |

ЛЛ – люмінесцэнтная лямпа

**RUS** Данный паспорт доступен для скачивания на сайте [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

**ENG** You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com)

**KAZ** Бұл төлқұжаты сіз [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

**BLR** Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

**UKR** Электронна версія паспорта доступна на сайті [www.ltcompany.com](http://www.ltcompany.com) в розділі «ПРОДУКЦІЯ»